



(19)

---

Europäisches Patentamt

European Patent Office

Office européen des brevets



(11)

EP 1 057 692 A3

(12)

## EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**06.06.2001 Patentblatt 2001/23**

(51) Int Cl.7: **B60Q 1/30**, H02J 7/00,  
H02J 7/14, B60T 17/00,  
F15B 13/02

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**06.12.2000 Patentblatt 2000/49**

(21) Anmeldenummer: **00108681.8**

(22) Anmeldetag: **20.04.2000**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU  
MC NL PT SE**  
Benannte Erstreckungsstaaten:

(30) Priorität: 03.05.1999 DE 19920302

(71) Anmelder: **SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT**  
**80333 München (DE)**

(72) Erfinder:

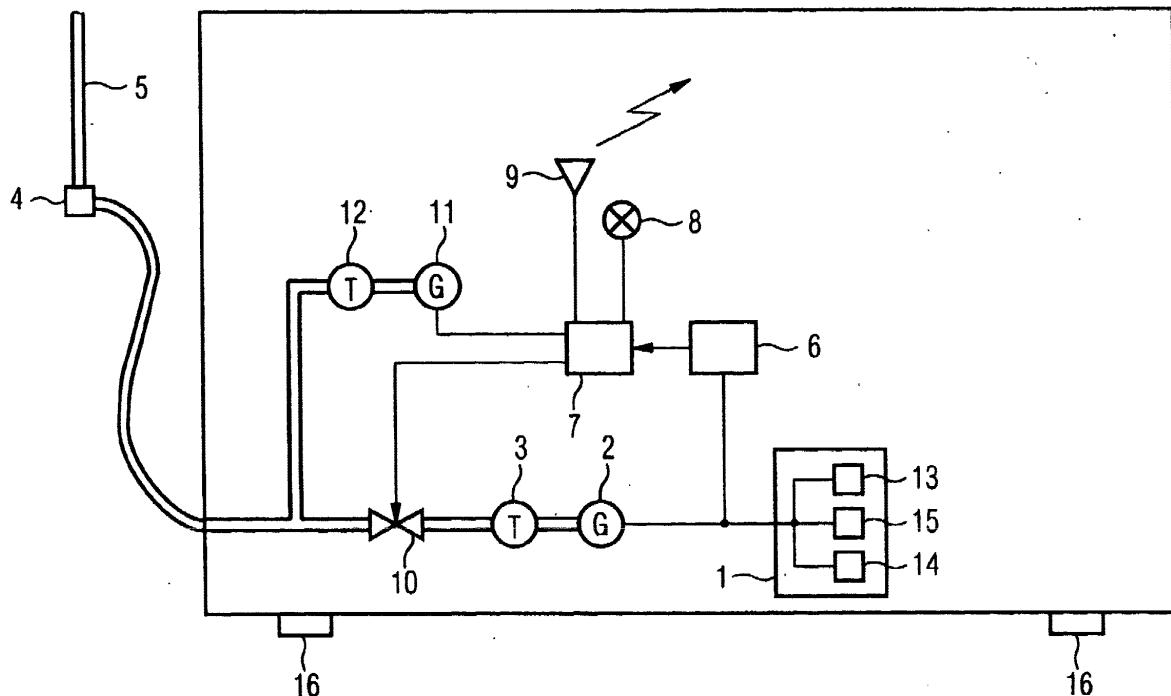
- Surm, Michael, Dipl.-Ing.  
91361 Gosberg (DE)
  - Wölpensinger, Thomas, Dipl.-Ing. (FH)  
91052 Erlangen (DE)

## (54) Elektrisches Gerät

(57) Ein elektrisches Gerät ist lösbar an einem Güterwaggon befestigbar. Es weist eine Stromverbrauchs-einrichtung (1) auf, die von einem Grund-Generator (2) mit elektrischer Energie versorgbar ist, der von einer

Grund-Druckluftturbine (3) antreibbar ist. Diese ist über eine Anschlußeinrichtung (4, 4') mit einem Kupplungsstück lösbar an eine Hauptluftleitung (5) eines Zuges anschließbar.

FIG 1





EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE							
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betreff Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)				
E	US 6 107 692 A (EGRI R G ET AL) 22. August 2000 (2000-08-22) * Spalte 2, Zeile 5 - Zeile 23; Anspruch 1 * ---	1	B60Q1/30 H02J7/00 H02J7/14 B60T17/00 F15B13/02				
A	RUSSIAN PATENTS ABSTRACTS Section PQ, Week 199231 Derwent Publications Ltd., London, GB; Class Q18, AN 1992-257662 XP002901464 & SU 1 676 885 A (RIGA SECT WAGON MANAGEMENT CONS BUR), 15. September 1991 (1991-09-15) * Zusammenfassung *	1,4					
A,D	DE 41 26 624 A (KNORR BREMSE AG) 18. Februar 1993 (1993-02-18) * Anspruch 1 *	1,6-9 -----					
<table border="1"> <tr> <td colspan="2">RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7)</td> </tr> <tr> <td colspan="2">B60Q H02J B60T F15B</td> </tr> </table>				RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7)		B60Q H02J B60T F15B	
RECHERCHIERTE SACHGEBiete (Int.Cl.7)							
B60Q H02J B60T F15B							
<p>Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt</p> <table border="1"> <tr> <td>Recherchenort <b>WIEN</b></td> <td>Abschlußdatum der Recherche <b>12. Dezember 2000</b></td> <td>Prüfer <b>Mehlmauer</b></td> </tr> </table>				Recherchenort <b>WIEN</b>	Abschlußdatum der Recherche <b>12. Dezember 2000</b>	Prüfer <b>Mehlmauer</b>	
Recherchenort <b>WIEN</b>	Abschlußdatum der Recherche <b>12. Dezember 2000</b>	Prüfer <b>Mehlmauer</b>					
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldeatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument					
X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur							

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 00 10 8681

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

12-12-2000

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 6107692	A	22-08-2000	KEINE		
SU 1676885	A	15-09-1991	KEINE		
DE 4126624	A	18-02-1993	WO 9304519 A		04-03-1993

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82